

Генеральная Ассамблея

Distr.: General 23 August 2017 Russian

Original: General

Совет по правам человека Рабочая группа по универсальному периодическому обзору Двадцать восьмая сессия 6–17 ноября 2017 года

Резюме материалов по Чехии, представленных заинтересованными сторонами*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

І. Справочная информация

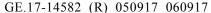
1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности универсального периодического обзора (УПО). В связи с ограничениями по объему документа он приводится в краткой форме в виде резюме материалов, представленных 15 зачитересованными сторонами в рамках УПО.

II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

А. Сфера охвата международных обязательств и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами²

- 2. Организация «Международная амнистия» (МА) рекомендовала ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах 3 .
- 3. Авторы Совместного представления 1 (СП 1), Совместного представления 5 (СП 5) и Совместного представления 6 (СП 6) рекомендовали ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов в соответствии с обязательством, взятым на себя государством-участником в ходе УПО 2017 года и закрепленным в Национальном плане по поощрению равных возможностей для инвалидов на 2015–2020 годы⁵.

Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.







- 4. Авторы Совместного представления 3 (СП 3) рекомендовали придерживаться положения о неналожении взысканий, содержащегося в статье 31 Конвенции 1951 года о статусе беженцев⁶.
- 5. Совет Европы (CE) рекомендовал продолжать усилия по ратификации Стамбульской конвенции после ее подписания с оговоркой⁷.
- 6. Авторы СП 6 отметили, что правительство отказалось запрашивать техническую помощь и/или посещение страны Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование и Независимым экспертом по вопросам меньшинств, как это было рекомендовано в ходе $V\PiO^8$.
- 7. СЕ отметил, что Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми была подписана, но не ратифицирована⁹.

В. Национальная правозащитная система 10

- 8. Ссылаясь на предыдущие рекомендации ¹¹, авторы СП 1 и СП 5 вновь подтвердили, что защита жертв дискриминации должна быть укреплена путем предоставления им возможности воспользоваться процедурой actio popularis ¹². Европейский центр по правам цыган (ЕЦПЦ) и авторы СП 6 отметили, что, в отличие от Директивы Совета Европейского союза, Закон о равном обращении и правовых средствах защиты от дискриминации не предусматривает возможности воспользоваться процедурой actio popularis ^{13, 14}.
- 9. Агентство Европейского союза по основным правам (АОП-ЕС) считает важным утверждение Плана действий по предотвращению бытового и гендерного насилия на 2015–2018 годы, устанавливающего новый комплекс межсекторальных приоритетов, включая рассмотрение особого положения, в котором находятся инвалиды, лица, подвергающиеся риску социальной изоляции, пожилые люди, бездомные, рома, мигранты и другие лица, сталкивающиеся с множественной дискриминацией 15.
- 10. АОП-ЕС отметило, что в Национальном плане по поощрению равных возможностей для инвалидов на 2015–2020 годы предусмотрены меры для осуществления Конвенции о правах инвалидов в различных стратегических областях, включая равенство и недискриминацию, повышение осведомленности, доступность, доступ к правосудию и самостоятельный образ жизни 16.
- В настоящее время Уполномоченный по правам человека не имеет статуса аккредитованного национального правозащитного учреждения (НПУ) в соответствии с Парижскими принципами¹⁷, а для выполнения обязанностей НПУ в полном объеме потребуется внесение поправок в Закон об Уполномоченном по правам человека, что, однако, представляется маловероятным, учитывая историю принятия предыдущих законодательных поправок ¹⁸. Европейская комиссия по борьбе с расизмом и нетерпимостью Совета Европы (ЕКРН-СЕ) рекомендовала внести поправки в Закон об Уполномоченном по правам человека в целях предотвращения конфликтов между Уполномоченным и его/ее заместителем19. Консультативный комитет по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств (ККРК-СЕ) рекомендовал расширить полномочия Уполномоченного по правам человека, в частности в том, что касается возможности проведения собственных расследований и возбуждения судебных разбирательств²⁰. ЕКРН-СЕ подчеркнула, что Уполномоченный по правам человека не обладает достаточной властью и обязанностями для эффективной борьбы с расовой дискриминацией²¹. По информации АОП-ЕС и авторов СП 6, предложения о назначении Уполномоченного по правам человека в качестве национального органа по поощрению, защите и мониторингу осуществления Конвенции о правах инвалидов, а также о предоставлении ему права подачи исков actio popularis²² были отклонены в 2014 году^{23} .

- 12. Авторы СП 1 отметили, что, несмотря взятые на себя Чехией в ходе предыдущего цикла УПО обязательства по созданию Управления Уполномоченного по правам ребенка 24 , оно так и не было создано 25 .
- 13. Уполномоченный по правам человека неоднократно критиковала отсутствие независимого органа, ответственного за осуществление регулярного надзора за центрами содержания под стражей иностранцев²⁶.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Межсекторальные вопросы

Равенство и недискриминация²⁷

- 14. Ссылаясь на взятые на себя Чехией в ходе предыдущего УПО обязательства по разработке мер по борьбе с дискриминацией ²⁸, МА вновь выразила обеспокоенность в связи с соблюдением законодательства, в частности касающегося дискриминации в отношении рома ²⁹.
- 15. ЕКРН-СЕ рекомендовала пересмотреть Уголовный кодекс с целью включения в него преступлений, связанных с подстрекательством к насилию и дискриминации; публичными оскорблениями расистского характера; публичными выступлениями, преследующими расистские цели, идеологией превосходства, принижающей или порочащей определенную группу людей; и расовой дискриминацией при осуществлении профессиональной или государственной деятельности. Такие причины дискриминации, как цвет кожи и язык, а также сексуальная ориентация и гендерная идентичность 30, также должны быть включены в Уголовный кодекс 31.
- 16. По информации Бюро Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ ОБСЕ), полиция ведет учет конкретных предубеждений, ставших мотивами преступлений на почве ненависти, однако такие преступления рассматриваются совместно со случаями ненавистнических высказываний и/или дискриминации³².
- 17. ЕКРН-СЕ отметила, что лица из числа рома и иммигрантов наиболее часто становятся объектами ненавистнических высказываний, а мусульмане в последнее время сталкиваются с ростом уровня исламофобии³³. Уголовные дела легко прекращаются, а положения о ненавистнических высказываниях применяются редко³⁴. По информации ККРК-СЕ, митинги и марши по поводу поселений рома, организуемые правоэкстремистскими политическими организациями, зачастую приводят к ожесточенным столкновениям с полицией ³⁵. Комиссар Совета Европы по правам человека (Комиссар СЕ) с обеспокоенностью отметил, что лица из числа рома по-прежнему являются основными жертвами насилия на расовой почве³⁶. Он также отметил, что для борьбы с широко распространенной дискриминацией и насилием в отношении рома требуются комплексные усилия по поощрению терпимости и антидискриминационных взглядов в обществе в целом, и подчеркнул важную роль политических и общественных лидеров в поощрении уважения прав человека и социальной сплоченности³⁷. Аналогичным образом, МА выразила обеспокоенность в связи с отсутствием мер по предотвращению насилия на расовой почве и преследования в отношении общин рома на всей территории страны, и отметила имевшие место протесты и происшествия³⁸. Она рекомендовала осуждать преступления на почве ненависти, когда они происходят, четко давая понять, что они не останутся безнаказанными, и своевременно предоставлять жертвам подробную информацию о состоянии их дела и возможность быть заслушанными в ходе судебных разбирательств, в том числе на стадии расследования, а также юридическую и психологическую поддержку³⁹.

- 18. Уполномоченный по правам человека сослалась на собственное исследование, согласно которому 11% респондентов сталкивались с дискриминацией в течение последних 5 лет, но не подавали жалоб. Ранее она безуспешно рекомендовала внести законодательную поправку в целях снижения судебных издержек или снятия бремени доказывания со всех жертв дискриминации 40.
- 19. ЕКРН-СЕ рекомендовала создать единый механизм для сбора дезагрегированных данных о преступлениях на почве ненависти, включая ненавистнические высказывания, и данных о конкретных предубеждениях, ложащихся в основу преступлений, и обнародования этих данных⁴¹.
- 20. Уполномоченный по правам человека посчитала неприемлемым то, что трансгендеры, желающие официально изменить свой пол, обязаны пройти процедуру хирургического вмешательства, включающую стерилизацию ⁴².

2. Гражданские и политические права

Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность ⁴³

- 21. Авторы СП 5 отметили, что в уголовном законодательстве Чехии попрежнему отсутствуют надлежащие положения, вводящие уголовную ответственность за применение пыток и другие формы неправомерного обращения, а существующее определение преступления не содержит определения элементов пытки⁴⁴.
- 22. Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП-СЕ) вновь повторил свою рекомендацию относительно того, что задержанные лица должны получать бесплатную правовую помощь с момента их задержания сотрудниками полиции⁴⁵. КПП-СЕ выразил серьезную обеспокоенность относительно практики проведения досмотров с раздеванием лиц, лишенных свободы⁴⁶.
- 23. КПП-СЕ вновь выразил серьезную обеспокоенность относительно использования кроватей, огороженных металлической сеткой, в частности в тех случаях, когда заключенные содержаться в таких условиях в течение продолжительного времени, а также относительно их использования в качестве «обычных» больничных коек⁴⁷. Авторы СП 5 отметили, что инвалиды, в том числе пожилого возраста, подвергаются пыткам и другим видам неправомерного обращения, включая использование коек-сеток, ремней и медикаментов и изолирование, а также другим многочисленным ограничениям ⁴⁸, при этом законы, касающиеся использования такой практики, являются довольно расплывчатыми ⁴⁹.
- 24. Чешский Хельсинкский комитет отметил, что Чехия до сих пор не отказалась от практики хирургической кастрации лиц, осужденных за совершение менее серьезных преступлений на сексуальной почве, даже после неоднократно высказанных критических замечаний Комитета против пыток и КПП- CE^{50} . КПП- CE настоятельно призвал чешские власти раз и навсегда положить конец практике хирургической кастрации лиц, совершивших преступления на сексуальной почве, и внести поправки в соответствующее законодательство 51 .
- 25. По информации Уполномоченного по правам человека, проект Закона о выплате компенсации лицам, подвергшимся незаконной стерилизации, был отклонен⁵². Чешский Хельсинкский комитет рекомендовал безотлагательно принять меры для учреждения независимой и вызывающей доверие комиссии экспертов и возложить на нее задачу по обеспечению надлежащего возмещения ущерба жертвам принудительной стерилизации⁵³. Ссылаясь на рекомендацию 94.80⁵⁴, Чешский Хельсинкский комитет отметил, что проведенный Министерством юстиции анализ возможности увеличения трехлетнего срока давности опирался, в основном, на аргументы, говорящие не в пользу этого увеличения⁵⁵. Комиссар СЕ выразил сожаление в связи с недостаточной эффективностью внутреннего механизма, позволяющего жертвам добиваться и получать компенсацию за причиненный им ущерб, и вновь подтвердил свою рекомендацию относительно создания внесудебного механизма возмещения ущерба жен-

щинам из числа рома, ставшим жертвами принудительной стерилизации ⁵⁶. ЕЦПЦ отметил, что сохраняются серьезные препятствия на пути доступа жертв принудительной стерилизации к правосудию, причем в основном с проблемами сталкиваются лица, подающие гражданские иски о возмещении ущерба, в том случае, если стерилизация имела место более трех лет назад ⁵⁷. ЕЦПР также отметил, что Закон 2009 года о равном обращении и правовых средствах защиты от дискриминации не предусматривает возможности воспользоваться процедурой астіо popularis, которая позволила бы подавать иски в отношении принудительной стерилизации с большим числом жертв или с неизвестными жертвами ⁵⁸. Он рекомендовал обеспечить, чтобы трехлетний срок давности, начиная с момента стерилизации, не препятствовал подаче гражданских исков о возмещении ущерба жертвами и чтобы всем жертвам принудительной стерилизации предоставлялась бесплатная юридическая помощь и возмещались все возможные судебные издержки⁵⁹.

- 26. Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесных наказаний детей отметила, что в ходе второго цикла УПО правительство отклонило рекомендации относительно прямого запрета применения телесных наказаний в отношении детей и что новый Гражданский кодекс не запрещает в полной мере телесные наказания в семье, во всех учреждениях альтернативного ухода и в пенитенциарных учреждениях ⁶¹.
- 27. Уполномоченный по правам человека неоднократно отмечала, что условия жизни детей, которые содержатся под стражей вместе со своими родителями в центре «Бела-Йезова» (центр содержания под стражей иностранцев), представляют собой нарушение основных прав ребенка и могут быть приравнены к неправомерному обращению ⁶².
- 28. Комиссар СЕ, ЕКРН-СЕ и ККРК-СЕ призвали власти закрыть свиноферму, построенную в 1970-е годы на месте бывшего концентрационного лагеря Леты, где во время Второй мировой войны были убиты многие рома, и рассмотреть возможность принятия мер для того, чтобы почтить память погибших 63.

Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права 64

- 29. Уполномоченный по правам человека отметила, что показатель численности заключенных в Чехии является одним из самых высоких среди стран Европы 65 .
- 30. Чешский Хельсинкский комитет рекомендовал отменить обязанность заключенных оплачивать расходы, связанные с их содержанием под стражей, и требовать оплаты только от лиц, имеющих определенный уровень доходов, с тем чтобы их существующая задолженность была погашена за время содержания под стражей 66.
- 31. КПП-СЕ выразил серьезную обеспокоенность в связи с тем, что в силу обязательства по выплате «нормативного сбора» за проведение медицинских консультаций некоторым неимущим заключенным было отказано в медицинской помощи, помимо неотложной 67 , а также в связи с тем, что тюремный персонал по-прежнему присутствует при медицинских осмотрах 68 .
- 32. Чешский Хельсинкский комитет рекомендовал улучшить условия для детей и членов семей заключенных путем создания внутри тюрем надлежащих комнат для посещений, должным образом оборудованных в зависимости от потребностей и возраста детей⁶⁹.
- 33. Авторы СП 1 подчеркнули, что хотя поощрение участия детей и является одной из целей Национальной стратегии по защите прав детей на 2012–2020 годы, во многих случаях дети не допускаются на судебные слушания и другие заседания, имеющие к ним отношение, несмотря на то, что Гражданский кодекс прямо обязывает суды и другие органы власти заслушивать детей, которые яв-

ляются достаточно зрелыми, чтобы сформулировать и выразить свое мнение 70 . Авторы СП 1 отметили, что меры правосудия, учитывающие интересы ребенка, не осуществляются в полной мере, не существует специальных семейных судов, а специалисты, работающие с детьми, не имеют надлежащих навыков общения с ними, в особенности с детьми-инвалидами 71 .

- 34. Комитет экспертов Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств (Комитет экспертов СЕ) настоятельно призвал власти изъять из законодательства положение о том, что, для того чтобы любое лицо могло получить право пользоваться языком меньшинства в ходе уголовного судопроизводства и использовать этот язык в документах, касающихся разбирательства, оно должно сделать заявление о том, что не владеет чешским языком⁷².
- 35. Группа Совета Европы против коррупции (ГРЕКО-СЕ) пришла к выводу, что существует явная необходимость внести изменения в правила, касающиеся найма и продвижения по службе судей, в частности для обеспечения того, что-бы решения принимались на основе заранее установленных объективных критериев, в частности их заслуг⁷³.

Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни⁷⁴

- 36. АОП-ЕС отметило, что в феврале 2016 года участники антиисламской демонстрации напали на журналистов и операторов, повредили их оборудование и отключили его от источника энергии. Журналисты обратились к сотрудникам полиции, присутствовавшим на месте событий, но те, как сообщается, отказали им в помощи, заявив, что во всем виноваты сами журналисты и то, что они говорят неправду в своих репортажах⁷⁵.
- 37. БДИПЧ ОБСЕ отметило, что проведенные в январе 2013 года выборы стали первыми выборами, на которых президент избирался на основе всеобщего голосования⁷⁶. БДИПЧ ОБСЕ также рекомендовало пересмотреть нормативно-правовые рамки регистрации кандидатов, как это было отмечено Конституционным судом, в частности в том, что касается проверки подписей. Оно также рекомендовало ввести стандартные процедуры составления и обновления списков избирателей, с тем чтобы избежать несоответствий и повторного голосования, внести поправки в законодательство, касающееся финансирования кампаний, создав соответствующие механизмы контроля и надзора и разработав систему санкций, включая специальную процедуру судебного пересмотра решений административных органов, руководящих процессом выборов, и обеспечив наличие средств судебной защиты в ходе избирательной кампании, и установить четкие и короткие сроки пересмотра⁷⁷.
- 38. ГРЕКО-СЕ призвала к повышению транспарентности законодательного процесса. Кроме того, она отметила необходимость внесения дополнительных поправок в правила подачи членами парламента деклараций о доходах. Группа также рекомендовала принять кодексы поведения для парламента, сотрудников судебных органов и прокуратуры в случае возникновения конфликта интересов и решения связанных с ним проблем, предусмотрев дополнительные практические меры, в том числе по целенаправленной подготовке, консультированию и повышению осведомленности⁷⁸.
- 39. ЕКРН-СЕ рекомендовала Совету по радио- и телевещанию принимать решительные меры во всех случаях разжигания ненависти, установить соответствующие штрафы и препятствовать распространению расистских взглядов и нетерпимости⁷⁹.

Право на неприкосновенность частной жизни и на семейную жизнь

40. Авторы СП 5 отметили, что в новом Гражданском кодексе существуют положения, которые позволяют в некоторых случаях ограничивать правоспособность отдельных лиц, включая право на вступление в брак, родительские права, право голоса, право на заключение трудовых договоров, право подачи ходатайств о получении социальных льгот, право на осознанное согласие в во-

просах медицинского обслуживания и право на получение наследства по завещанию 80 .

- 41. АОП-ЕС отметило, что некоторые законы предусматривают, что служба разведки не обязана ставить в известность о своей деятельности лиц, чьи права они затрагивают, и не обязана предоставлять им доступ к информации ⁸¹.
- 42. Международный альянс в защиту свободы (МАЗС) сообщил, что решением Конституционного суда от 2016 года был отменен закон, запрещающий индивидуальное усыновление лицам, состоящим в зарегистрированном партнерстве, а правительство впоследствии обязалось внести поправки в законодательство, с тем чтобы разрешить усыновление биологическим родителям ребенка 82.

3. Экономические, социальные и культурные права

Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда 83

- 43. Уполномоченный по правам человека отметила, что в Чехии разрыв в оплате труда является одним из самых больших в Европе (22%), при этом прозрачность оплаты труда является недостаточной как в государственном, так и в частном секторе⁸⁴. Она также сообщила о распространенной практике расторжения трудовых договоров с женщинами после окончания отпуска по уходу за ребенком⁸⁵.
- 44. АОП-ЕС отметило, что молодые люди из семей мигрантов сталкиваются с повышенным риском остаться за пределами рынка труда и что необходимо принять меры для борьбы с низким уровнем занятости среди молодежи из числа рома. Кроме того, в целях дальнейшей социальной интеграции необходимо повысить уровень занятости среди пожилых мужчин и женщин, в частности принять меры для сокращения уровня безработицы среди женщин пожилого возраста⁸⁶.
- 45. ЕКРН-ЕС сообщила, что, по данным исследования, три из четырех рома, занимавшихся поиском работы в течение последних 5 лет, подвергались дискриминации, а 41% из них сообщили, что сталкивались с подобным обращением со стороны своих работодателей и коллег⁸⁷. АОП-ЕС отметило, что процент людей, не представленных на рынке труда или в сфере образования, включая профессиональную подготовку, среди рома в шесть раз выше, чем среди остального населения⁸⁸.

Право на достаточный жизненный уровень⁸⁹

- 46. Авторы СП 1 выразили обеспокоенность в связи с тем, что в стране отсутствует законодательство, касающееся социального жилья, и что соответствующий закон обсуждается на протяжении последних 20 лет 90, и рекомендовали принять закон, закрепляющий право наиболее нуждающихся семей, включая семьи, которым угрожает опасность разлучения, на доступ к социальному жилью 91. По мнению Уполномоченного по правам человека, не стоит ожидать, что принятие Закона о социальном жилье улучшит положение рома, так как обязательство муниципалитетов по предоставлению такого жилья не было включено в соответствующий законопроект 92.
- 47. АОП-ЕС отметило, что Чехия не достигла значительного прогресса в области образования и обеспечения жильем, особенно в том, что касается борьбы с жилищной сегрегацией и выселением из городских центров ⁹³. ЕЦПЦ сослался на Стратегию по борьбе с социальным отчуждением (2011–2015 годы), в соответствии с которой почти треть всего населения рома живет в условиях социальной изоляции ⁹⁴. Он рекомендовал Чехии принять надлежащую политику в области социального жилья, предусмотрев четкие меры по предотвращению любой сегрегации в будущем, и протестировать применение инновационных социальных мер, в особенности подхода, основанного на более активном обеспечении жильем, и деятельности агентств по аренде социального жилья, и разработать требования для доступа к таким мерам, которые лица из числа рома,

находящиеся в уязвимом положении, смогут выполнить ⁹⁵. ЕКРН-СЕ настоятельно призвала в приоритетном порядке разработать и ввести в действие комплексную систему предоставления социального жилья, принять меры в целях предотвращения возникновения новых сегрегированных жилых районов и сократить количество уже существующих ⁹⁶. Она подчеркнула, что практика субсидирования неоправданно высокой арендной платы за проживание в гостиницах и общежитиях для рома должна быть прекращена ⁹⁷.

48. Уполномоченный по правам человека сообщила о том, что рома практически не имеют доступа к жилью на свободном рынке жилой недвижимости 98.

Право на здоровье⁹⁹

- 49. В связи с рекомендацией УПО 94.94¹⁰⁰ Чешский Хельсинкский комитет рекомендовал обеспечить женщинам и девочкам всех возрастных категорий, в особенности женщинам и девочкам, страдающим интеллектуальными или психологическими нарушениями, а также женщинам и девочкам из числа рома, информацию о репродуктивных правах в доступной форме¹⁰¹.
- 50. АОП-ЕС отметило, что значительное количество рома, а именно 42% респондентов, ответивших на вопросы обследования, считают, что загрязнение окружающей среды, сажа и другие экологические угрозы, такие как дым, пыль, неприятный запах и загрязненная вода, являются проблемой ¹⁰².
- 51. Европейский комитет по социальным правам (ЕКСП) отметил, что принятые меры недостаточны для предоставления в случае болезни надлежащей медицинской помощи малоимущим и социально уязвимым лицам, таким как рома, потерявшим свой полис медицинского страхования ¹⁰³. Авторы Совместного представления 2 (СП 2) отметили, что государственная система медицинского страхования не распространяется на некоторые группы мигрантов, которые вынуждены в соответствии с законом прибегать к дорогостоящим услугам частного страхования, не покрывающим все их потребности в медицинской помощи ¹⁰⁴.

Право на образование¹⁰⁵

- 52. В связи с дискриминацией в отношении детей рома в области доступа к образованию МА рекомендовала Чехии принять рабочее определение противоправной дискриминации на основании признаков, определенных в национальном и международном праве, включая этническую принадлежность и сегрегацию в школах 106.
- 53. АОП-ЕС сообщило, что Чехия внесла изменения в свой Закон об образовании, включив в него ряд мер поддержки, включая обязательное дошкольное обучение в течение одного года и гарантированное предоставление мест в детских садах для всех детей в возрасте до трех лет 107. МА добавила, что в соответствии с этой поправкой был добавлен дополнительный последний год обязательного дошкольного обучения (в детском саду или в частном учреждении по уходу) на бесплатной основе, который должен решить проблему задержек с началом обязательного школьного обучения детей рома, которые не посещают дошкольные учреждения, оцениваются консультационными центрами как «недостаточно подготовленные» и помещаются в отдельные подготовительные классы исключительно для детей рома ¹⁰⁸. Авторы СП 6 рекомендовали не сделавшему этого ранее Министерству образования представить подробный план адаптации школ к мерам в области обязательного дошкольного образования и повышения осведомленности родителей об их правах 109. Авторы СП 1 и Уполномоченный по правам человека приветствовали внесение поправки в Закон о школах, признающей приоритет инклюзивного образования над специальным 110. Авторы СП 1, ссылаясь на рекомендации, вынесенные в ходе предыдущего УПО¹¹¹, выразили обеспокоенность по поводу применения этой поправки на практике, частично по причине недостаточности выделенного на эти цели бюджета. Они призвали правительство поощрять инклюзивное образование в

более широком плане путем закрытия всех специальных школ, принятия всех детей в общую систему школьного образования и введения четкого законодательного запрета любых форм сегрегации в сфере образования 112.

- 54. АОП-ЕС, Комиссар СЕ, авторы СП 6 и ЕЦПР сообщили, что в 2014 году Европейская комиссия проводила разбирательство в отношении нарушений Чехией Директивы о расовом равенстве, в рамках которого были выдвинуты утверждения о дискриминации в отношении детей рома в законодательстве в области образования и на практике, связанные с тем, что у непропорционально большого числа детей рома на систематической основе ложно диагностировали интеллектуальные нарушения и помещали их в специальные школы для детей, испытывающих трудности в обучении 113. Несмотря на постоянные усилия со стороны гражданского общества на протяжении последних десяти лет, направленные на поощрение эффективного выполнения решения Европейского суда по правам человека по делу Д.Х. против Чешской Республики, ситуация для учащихся из числа рома мало изменилась, а систематическая дискриминация и сегрегация в отношении этих детей по-прежнему имеет место 114.
- 55. Исследование положения рома, проведенное АОП-ЕС, показало, что 23% опрошенных детей рома в возрасте до 15 лет посещают специальные школы и классы, состоящие в основном из детей рома 115. Ссылаясь на данные Министерства образования за 2016/17 учебный год, согласно которым учащиеся из числа рома, составляющие 3,7% всех учеников начальной школы и 30,9% учащихся в целом, обучаются по программе для детей с незначительными интеллектуальными нарушениями, ЕЦПР отметил, что это свидетельствует о том, что примерно каждый четвертый учащийся из числа рома обучается в условиях сегрегации 116. Аналогичным образом, ссылаясь на последние данные (за 2016 год) Министерства образования, авторы СП 6 отметили, что у непропорционально большого числа детей рома по-прежнему диагностируются интеллектуальные нарушения 117.
- 56. МА и авторы СП 6 отметили, что в сентябре 2016 года вступил в силу измененный Закон о школах, отменяющий отдельные учебные программы для детей с незначительными интеллектуальными нарушениями и вводящий комплекс вспомогательных мер, способствующих обучению детей с особыми потребностями в общеобразовательных школах 118.
- 57. ЕЦПР рекомендовал принять меры для полной ликвидации системы специального образования и обеспечения реализации права на инклюзивное образование для всех детей. Он также рекомендовал положить конец сегрегации детей рома в обычных этнически однородных школах ¹¹⁹ путем пересмотра охвата системы образования и принятия конкретных планов по борьбе с сегрегацией ¹²⁰. Авторы СП 1 выразили аналогичную обеспокоенность и добавили, что географические районы, которые должны быть охвачены школьным образованием (так называемая зона охвата), поделены ненадлежащим образом, а отсутствие честной и приемлемой методики оценки способностей детей часто приводит к сегрегации ¹²¹. Уполномоченный по правам человека рекомендовала отказаться от нерациональной единой системы оценки детей при приеме в первый класс начальной школы ¹²².
- 58. Авторы СП 6 отметили, что измененный Закон об образовании предусматривает систему бесплатной помощи для детей с особыми потребностями в образовании, т.е. тех учащихся, которым требуется дополнительная помощь «при использовании своих возможностей в области образования или при пользовании своими правами на равной основе с другими» 123. Измененный Закон об образовании предусматривает «финансирование» каждого отдельного ребенка, а не школы, устраняя тем самым финансовые преимущества помещения ребенка в специальную школу 124. Вместе с тем авторы СП 6 отметили, что Министерство образования отказалось распространить четкие указания относительно новых положений измененного Закона об образовании, что ведет к путанице, непоследовательности и в некоторых случаях отсутствию осуществления 125. Авторы СП 6 рекомендовали предоставить школам и консультационным центрам

подробные указания относительно объективных стандартов и справедливых процессов, связанных с оказанием помощи учащимся с особыми потребностями, и обеспечить адекватное финансирование 126.

59. Авторы СП 1 отметили, что дети из числа рома и дети-инвалиды помещаются в специализированные учреждения намного чаще, чем другие дети. Дети из числа рома составляют около 20% детей в возрасте до трех лет, помеще нных в специализированные учреждения, однако, по оценкам, составляют лишь 3% детского населения в этой возрастной группе 127. ЕЦПР подчеркнул, что большинство детей с интеллектуальными нарушениями или множественными формами инвалидности обучаются в условиях сегрегации¹²⁸. ЕЦПР сослался на данные Министерства образования, согласно которым по состоянию на сентябрь 2016 года только 205 из 18 000 учащихся, у которых были диагностированы незначительные нарушения, были переведены в обычные школы ¹²⁹. БДИПЧ ОБСЕ опубликовало доклад под названием «Равный доступ к качественному образованию для детей рома: оценка на местах в рамках посещения Чешской Республики», в котором пришло к выводу, что многие дети рома по-прежнему помещаются в специальные начальные школы без каких-либо очевидных причин 130.

4. Права конкретных лиц или групп лиц

Женшины¹³¹

- 60. Ссылаясь на рекомендацию 94.81¹³², Чешский Хельсинкский комитет рекомендовал в срочном порядке организовать подготовку всех специалистов Министерства здравоохранения в области права и его сотрудников, занимающихся вопросами охраны репродуктивного здоровья, по вопросам защиты прав человека женщин и девочек, нуждающихся в гинекологической и акушерской помощи, в особенности при хирургической стерилизации или принятии других долгосрочных или перманентных мер контрацепции 133.
- 61. Авторы Совместного представления 4 (СП 4) отметили, что процент случаев применения эпизиотомии в медицинских учреждениях остается неоправданно высоким. Примерно 40% женщин, рожающих естественным путем, подвергаются эпизиотомии, в то время как ВОЗ считает, что эта операция оправдана только в 10% случаев ¹³⁴.
- 62. Авторы СП 4 выразили сожаление по поводу того, что женщины и их дети не получают поддержки при налаживании связи друг с другом. Имеет место неоправданное с медицинской точки зрения разлучение новорожденных с матерью, даже если мать выступает против этого ¹³⁵.

Дети¹³⁶

- 63. Несмотря на четкое обязательство положить конец помещению детей в специализированные учреждения, взятое на себя Чехией в Национальной стратегии по защите прав детей, авторы СП 1 отметили, что Закон о предоставлении социальных услуг и Закон о социально-правовой защите детей по-прежнему содержат положения, обосновывающие институционализацию детей с правовой точки зрения ¹³⁷.
- 64. Авторы СП 1 отметили, что, несмотря на положения Гражданского кодекса, запрещающие разлучение детей с их семьями только по определенным социальным причинам или в случае неудовлетворительных жилищных условий, на практике они остаются основными причинами разделения семей ¹³⁸.
- 65. Авторы СП 1 сослались на данные, полученные в результате исследования организации «Лумос», согласно которым 60% детей-инвалидов были помещены в специализированные учреждения не в результате деятельности государственных социальных служб, а на основе договорного соглашения между родителями и учреждением, добавив, что эти дети, как правило, находятся вне надзора органа по вопросам благополучия детей ¹³⁹. По мнению авторов СП 1,

- тот факт, что ребенка можно поместить в специализированное учреждение на основе одного лишь решения родителей, является дискриминационным и противоречит принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка и обязательствам Чехии по снижению числа детей, содержащихся в специализированных учреждениях ¹⁴⁰.
- 66. Что касается нового Гражданского кодекса, то Уполномоченный по правам человека обратила особое внимание на существенное затягивание судебных разбирательств по делам с участием несовершеннолетних детей и делам, касающимся правоспособности ¹⁴¹.
- 67. Авторы СП 1 отметили, что разрешение на изъятие ребенка из семьи чаще всего предоставляется на основании временных постановлений суда, к которым в соответствии с Законом о социально-правовой защите детей следует прибегать только в исключительных обстоятельствах и которые должны быть вынесены в течение 24 часов после подачи органом по вопросам социального обеспечения ходатайства в суд. Временное постановление суда может продлеваться каждый месяц на протяжении полугода 142. Помещение в специализированное учреждение часто используется в качестве основания для дальнейшей институционализации детей на основании решения суда 143. Уполномоченный по правам человека приветствовала тот факт, что в некоторых случаях органы власти, ответственные за социально-правовую защиту детей, в том числе окружные суды, применяют так называемую «Кохемскую модель», основанную на междисциплинарном сотрудничестве 144.
- 68. Авторы СП 1 отметили неадекватность специальных услуг для детей с аутизмом или отклонениями в поведении 145.

Инвалиды

- 69. Авторы СП 5 отметили, что Закон о запрете дискриминации не содержит определения разумного приспособления, отказ в котором представляет собой одну из форм дискриминации в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов. Кроме того, они отметили, что ни из законов, ни из практики не ясно, должно ли бремя доказывания «разумности» ложиться на жертву¹⁴⁶.
- 70. Авторы СП 5 выразили сожаление по поводу того, что правительство не принимает каких-либо конкретных и целенаправленных мер для обеспечения соблюдения права на самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество 147.
- 71. Комиссар СЕ подчеркнул необходимость реорганизации и преобразования системы оказания психиатрической помощи, в частности путем поощрения деинституционализации, комплексной защиты инвалидов от принудительной госпитализации посредством эффективного судебного надзора и предупреждения и искоренения неправомерного обращения с лицами, лишенными своболы 148.

Меньшинства и коренные народы¹⁴⁹

- 72. ККРК-СЕ отметил, что наличие гражданства по-прежнему является обязательным требованием для получения доступа к защите со стороны закона для лиц, принадлежащих к меньшинствам 150.
- 73. Комитет экспертов СЕ настоятельно призвал власти принять меры для повышения терпимости и понимания в отношении региональных языков и языков меньшинств со стороны общества, в частности в сфере образования и в средствах массовой информации ¹⁵¹. Комитет министров Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств рекомендовал внести поправки в законодательство, имеющее отношение к комитетам по делам национальных меньшинств; активизировать усилия по повышению осведомленности и терпимости по отношению ко всем региональным языкам или языкам меньшинств и культурам, которые они представляют; принять последовательную политику

защиты и пропаганды немецкого языка и языка рома и создать благоприятные условия для их использования в общественной жизни; обеспечить обучение немецкому языку или на немецком языке в качестве языка меньшинств; рассмотреть возможность преподавания языка рома в системе общего образования ¹⁵².

74. ЕКРН-СЕ отметила, что, согласно различным сообщениям, осуществление политики в отношении рома не привело к каким-либо значительным результатам 153. Комиссар СЕ призвал правительство активизировать усилия по пресечению и искоренению антицыганских настроений 154.

Мигранты, беженцы, просители убежища и внутренне перемещенные лица¹⁵⁵

- 75. Авторы СП 2 отметили, что крайний срок для транспонирования Процедурной директивы ЕС истек, в связи с чем апелляционный орган в рамках процедуры предоставления убежища может напрямую предоставлять международную защиту¹⁵⁶.
- 76. Ссылаясь на рекомендацию 94.120, которая получила поддержку в ходе второго УПО¹⁵⁷, авторы СП 3 отметили, что, хотя число содержащихся под стражей иммигрантов сократилось в период с 2016 по 2017 год вследствие изменения миграционных маршрутов, лишение свободы по-прежнему используется в качестве основной меры сдерживания¹⁵⁸. Ссылаясь на рекомендации Комитета по правам человека, настоятельно призывавшего к тому, чтобы задержание иммигрантов всегда было разумным, необходимым и соразмерным с учетом конкретных обстоятельств соответствующего лица¹⁵⁹, а также на правовую практику Европейского суда по правам человека 160 и Суда Европейского союза 161, авторы СП 3 отметили, что существует огромное количество оснований для задержания иммигрантов 162, и при этом отсутствует процедура регулярного автоматического судебного пересмотра ¹⁶³. Авторы СП 3 отметили, что в период с 2015 по 2017 год просители убежища после прибытия в международный аэропорт Праги помещались, как правило, в обычные тюрьмы. Согласно заявлениям содержащихся под стражей просителей убежища, их просьбы подать ходатайство о предоставлении убежища, высказанные в тот момент, когда они находились в транзитной зоне аэропорта, были проигнорированы или напрямую отклонены¹⁶⁴. Авторы СП 3 сообщили, что все заключенные (в том числе несовершеннолетние) обязаны платить ежедневный сбор за размещение и питание¹⁶⁵.
- 77. Авторы СП 3 отметили, что период с 2015 по 2016 год был отмечен регулярными задержаниями семей с маленькими детьми. В 2015 году 80% этих детей были моложе 15, а 40% моложе 6 лет 166. Ссылаясь на выводы Уполномоченного по правам человека относительно того, что содержание детей в центре «Бела-Йезова» представляет собой неправомерное обращение, авторы СП 3 отметили, что власти продолжают помещать семьи с детьми в вышеупомянутый центр 167.
- 78. Авторы СП 2 сообщили о том, что просители убежища, которые прибывают в транзитную зону аэропорта в Праге и имеют на руках действующие въездные документы, сталкиваются с проблемами при подаче ходатайств о предоставлении убежища. В некоторых случаях власти аннулировали их действующие въездные визы, игнорируя или отклоняя их ходатайства и предпринимая попытки их депортации без оценки возможных препятствий для возвращения в нарушение принципа недопущения принудительного возвращения ¹⁶⁸. Авторы СП 3 отметили, что просители убежища, прибывающие в транзитную зону аэропорта Праги и имеющие на руках действительные документы, на практике сталкиваются с трудностями при подаче ходатайств о предоставлении убежища. Власти зачастую аннулируют действительные визы и игнорируют или отклоняют ходатайства о предоставлении убежища, не разрешая просителям убежища покидать транзитную зону аэропорта и предпринимая попытки их депортации без оценки возможных препятствий для возвращения в нарушение принципа недопущения принудительного возвращения 169.

79. Авторы СП 2 рекомендовали создать визовые пункты и предоставить лицам, ходатайствующим о получении виз и разрешений на въезд, реальную возможность в разумные сроки записаться на прием через эту систему или подать свое ходатайство, не регистрируясь в системе¹⁷⁰.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

AI Amnesty International, London (United Kingdom);

ADF International ADF International, Geneva (Switzerland);

CHC The Czech Helsinki Committee, Prague (Czechia); ERRC European Roma Rights Centre, Budapest (Hungary);

Global Initiative to End All Corporal

Punishment of Children Global Initiative to End All Corporal Punishment of

Children, London (United Kingdom);

Public Defender of Rights Public Defender of Rights, Czech Ombudsman, Brno

(Czechia).

Joint submissions:

JS1 Joint submission 1 submitted by: LUMOS, the Child

and Family Association (Asociace Dite a Rodina), Mental Disability Advocacy Centre (MDAC), Forum for Human Rights (FORUM) and the European Roma Rights Centre (ERRC), London (United Kingdom);

JS2 Joint submission 2 submitted by: Organization for Aid

to Refugees (OPU), Forum for Human Rights

(FORUM), Prague (Czechia);

JS3 Joint submission 3 submitted by: Global Detention

Project, Organization for Aid to Refugees (OPU) and Forum for Human Rights (FORUM), Geneva

(Switzerland):

JS4 Joint submission 4 submitted by: Liga Lidskych Prav,

Czech Women's Lobby, Prague (Czechia);

JS5 Joint submission 5 submitted by: Mental Disability

Advocacy Centre (MDAC) and Forum for Human

Rights (FORUM), Prague (Czechia);

JS6 Joint submission 6 submitted by: Open Society Justice

Initiative (OSJI), New York (USA) and Open Society

Fund Prague, Prague (Czechia).

 $Regional\ intergovernmental\ organization (s)$:

CoE The Council of Europe, Strasbourg (France);

Attachments: (CoE-Commissioner) Council of Europe Commissioner for Human Rights, Report published on 21 February 2013 following his visit to the Czech Republic from 12 to 15 November 2012, CommDH (2013)1; Letter of 28 February 2014 to the Prime Minister of the Czech Republic, CommHR/HS/sf 006-2013; Letter of 6 October 2015 to the Prime Minister of the Czech Republic, CommHR/HS/sf 070-2015; Letter of 7 October 2016 to the Prime Minister of the Czech Republic, CommHR/NM/sf 042-2016; (CoE-CPT) Report to the Czech Government on the visit to the Czech Republic carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment from 1 to 10 April 2014, CPT/Inf (2015)18; (CoE-ECRI) European Commission against Racism and Intolerance report on the Czech Republic, adopted on 16 June 2015, CRI (2015)35; (CoE-ACFC) Advisory Committee on the

Framework Convention for the Protection of National

Minorities, Strasbourg, 4th Opinion adopted on 16 November 2015, ACFC/OP/IV (2015)004; (CoE-Committee of Experts) Committee of Experts on the European Charter for Regional or Minority Languages), Evaluation report on the Czech Republic on 17 June 2015; (Committee of Ministers on the European Charter for Regional or Minority Languages), Recommendations adopted on 1 December 2015; (CoE-GRETA) - Group of Experts on Action against Trafficking in Human Beings; (CoE-GRECO) – Group of States against Corruption, Fourth Round Evaluation Repot on the Czech Republic on 2 November 2016.;

EU-FRA

European Union Agency for Fundamental Rights,

Vienna (Austria);

OSCE/ODHIR

Office for Democratic Institutions and Human Rights of the Organisation for Security and Co-operation in Europe, Warsaw (Poland).

- ² For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.1, 94.2, 94.3, 94.4, 94.5, 94.6, 94.7, 94.8, 94.9, 94.10, 94.11, 94.12, 94.13, 94.14, 94.15, 94.16, 94.17, 94.21, 94.22, 94.29, 94.41.
- ³ AI, p. 4.
- ⁴ JS1, para. 36 and p. 9, para. 3(f), JS5, p. 3 and JS6, para. 4.
- ⁵ JS6, para. 4.
- ⁶ JS3, p. 9.
- ⁷ CoE, p. 6.
- ⁸ JS6, para. 8.
- ⁹ CoE, p. 6.
- For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.18, 94.19, 94.20, 94.27, 94.28, 94.29, 94.30, 94.31, 94.32, 94.33, 94.36, 94.37, 94.38, 94.48, 94.49, 94.50, 94.51, 94.52, 94.53, 94.54, 94.60, 94.65, 94.67, 94.71, 94.72, 94.95, 94.96, 94.99, 94.100, 94.101, 94.102, 94.103, 94.104, 94.110, 94.111, 94.113.
- ¹¹ See CEDAW/C/CZE/CO/6, para. 11; A/HRC/22/3, para. 94.76 (Norway).
- ¹² JS1, para. 35 and p.10, recommendation (v), see also JS5, para.3, JS6, paras. 4 and 11.
- ¹³ ERRC, para. 14, similarly JS6, paras. 4 and 11.
- ¹⁴ JS6, paras. 12 and 13.
- ¹⁵ EU-FRA, p. 10.
- ¹⁶ EU-FRA, p. 10.
- ¹⁷ Public Defender of Rights, para. 9.
- ¹⁸ Public Defender of Rights, para. 17, see also CoE-ECRI, para. 25.
- ¹⁹ CoE-ECRI, para. 117.
- ²⁰ CoE-ACFC, para. 32 and 34.
- ²¹ CoE-ECRI, para. 24.
- ²² JS6, para. 13.
- ²³ EU-FRA, p. 11.
- ²⁴ See A/HRC/22/3, para. 94.32 (Ireland).
- ²⁵ JS1, para. 5.
- ²⁶ Public Defender of Rights, para. 29.
- ²⁷ For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.23, 94.24, 94.42, 94.48, 94.49, 94.50, 94.51, 94.52, 94.53, 94.54, 94.55, 94.56, 94.57, 94.58, 94.59, 94.60, 94.61, 94.62, 94.63, 94.64, 94.65, 94.66, 94.67, 94.68, 94.69, 94.70, 94.71, 94.72, 94.73, 94.74, 94.75, 94.76, 94.122, 94.123, 94.124, 94.125, 94.128, 94.130.
- ²⁸ A/HRC/22/3/Add. 1, para. 7.
- ²⁹ AI, p. 1.
- ³⁰ CoE-ECRI, para. 10.
- ³¹ CoE-ECRI, para. 123.
- 32 OSCE/ODHIR, p. 4.
- ³³ CoE-ECRI, para. 29 and 36, see also CoE-ACFC, para. 54.
- 34 CoE-ECRI, para. 29 and 36.
- ³⁵ CoE-ACFC 4th Opinion, para. 5.
- ³⁶ CoE, p. 2.
- ³⁷ CoE, p. 3, CoE-ACFC, 4th Opinion, para. 5.
- ³⁸ AI, p. 1, 2 and 3.
- ³⁹ AI, p. 5.

```
Public Defender of Rights, para. 11 and 12; see also JS6, para. 10, citing the report of the
   Office of the Public Defender of Rights, "Discrimination in the Czech Republic: Victims of
   discrimination and obstacles hindering their access to justice (2015), paras. 88-98.
<sup>41</sup> CoE-ECRI, para. 28.
<sup>42</sup> Public Defender of Rights, para. 24.
<sup>43</sup> For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.77, 94.126.
<sup>44</sup> JS5, paras. 6 and 7.
45 CoE-CPT, para. 14.
<sup>46</sup> CoE-CPT, paras. 22, 86 and 143.
<sup>47</sup> CoE-CPT, para. 171, see also paras. 169 and 170, see also CoE, p. 7 on the Execution of
   judgments and decisions of the European Court of Human Rights, Bures case
   (Application No. 37679/08).
  JS5, paras. 8 and 18.
<sup>49</sup> JS5, para. 9.
<sup>50</sup> CHC, para. 12.
<sup>51</sup> CoE-CPT, para. 184, see also paras. 181 to 183.
<sup>52</sup> Public Defender of Rights, para. 26, see also ERRC, para. 14.
53 CHC, para. 8.
54 CHC, p. 1; see A/HRC/22/3, para. 94.80 (Greece).
<sup>55</sup> CHC, para. 1.
<sup>56</sup> CoE, p.4.
<sup>57</sup> ERRC, para. 11, see also Public Defender of Rights, para. 26; JS4, para.3 and p. 5.
<sup>58</sup> ERRC, para. 14.
<sup>59</sup> ERRC, para. 24 ii and iii.
60 Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, para. 1.1; see A/HRC/22/3,
   paras.94.89 (Lichtenstein); 94.90 (Hungary), see also A/HRC/22/3/Add.1, para. 4.
<sup>61</sup> Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, para. 1.2 and 2, see also EU-
   FRA, p. 9; The Czech Republic and the European Social Charter, p. 5, Association for the
   protection of all children (APPROACH) ltd. V. the Czech Republic (Complaint
   No. 96/2013) finding a violation of article 17 of the 1961 European Social Charter.
<sup>62</sup> Public Defender of Rights, para. 27.
<sup>63</sup> CoE, p. 2 and 4, see also CoE-ECRI, para. 120, CoE-ACFC, para. 59.
<sup>64</sup> For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.40, 94.78, 94.79.
<sup>65</sup> Public Defender of Rights, para. 23, similarly CHC, paras. 14 to 16.
66 CHC, para. 21.
67 CoE-CPT, para. 70.
<sup>68</sup> CoE-CPT, paras. 16, 78, 121 and 161.
<sup>69</sup> CHC, para. 25.
<sup>70</sup> JS1, para. 32.
<sup>71</sup> JS1, para. 33.
<sup>72</sup> CoE-Committee of Experts, para. 143.
<sup>73</sup> CoE, p. 7.
<sup>74</sup> For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.43, 94.44, 94.134.
<sup>75</sup> EU-FRA, p. 20.
<sup>76</sup> OSCE/ODHIR, p. 2.
OSCE/ODHIR, p. 2 and 3.
<sup>78</sup> CoE, p. 7.
<sup>79</sup> CoE-ECRI, para. 55.
<sup>80</sup> JS5, para.12.
81 EU-FRA, p. 29.
82 ADF International, para. 11.
<sup>83</sup> For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.24, 94.92.
<sup>84</sup> Public Defender of Rights, para. 21, see also the Czech Republic and European Social
   Charter, p. 4 on article 1 of the 1988 Additional Protocol – Right to equal opportunities and
   treatment in employment and occupation without sex discrimination.
<sup>85</sup> Public Defender of Rights, para. 22, see also the Czech Republic and European Social
```

GE.17-14582

Charter, p. 5 on article 8, paragraph 2 of the European Social Charter.

⁸⁹ For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.24, 94.93.

⁹⁰ JS1, para. 9, see also CoE-ECRI, para. 112.

86 EU-FRA, p. 5 and 6.
 87 CoE-ECRI, para. 84.
 88 EU-FRA, p. 18.

⁹¹ JS1, para. 37 (e).

```
92 Public Defender of Rights, para. 19.
<sup>93</sup> EU-FRA, p. 8.
```

- ⁹⁴ ERRC, para. 17.
- ⁹⁵ ERRC, para. 25 (iii and v), see also European Roma and Traveller Forum (ERTF) v. the Czech Republic (Complaint No. 104/2014), finding a violation of article 16 of the European Social Charter.
- ⁹⁶ CoE-ECRI, paras. 85 and 110.
- ⁹⁷ CoE-ECRI, paras 113 and 114, see also CoE-ACFC, paras. 6 and 15.
- ⁹⁸ Public Defender of Rights, para. 18, see also ERRC, para. 19.
- ⁹⁹ For relevant recommendation see A/HRC/22/3, para. 94.94.
- $^{100}\,$ CHC, p.3; see A/HRC/22/3, para. 94.94 (Paraguay).
- ¹⁰¹ CHC, para. 11.
- ¹⁰² EU-FRA, p. 19.
- 103 See European Roma and Traveller Forum (ERTF) v. the Czech Republic (Complaint No. 104/2014), finding a violation of article 11 of the European Social Charter, para. 119.
- JS2, para. 1, see also CEDAW/C/CZE/CO/6, para. 33; E/C.12/CZE/CO/2, para. 15.
- ¹⁰⁵ For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.95, 94.96, 94.97, 94.98, 94.99, 94.100, 94.101, 94.102, 94.103, 94.104, 94.105, 94.106, 94.107, 94.108, 94.109, 94.110, 94.111, 94.112, 94.113, 94.114, 94.115.
- EU-FRA, p. 7, see also AI, p. 2, ERRC, para. 5, CoE-ACFC, para. 11.
- ¹⁰⁸ AI, p. 2, see also CoE-ECRI, para. 83.
- ¹⁰⁹ JS6, para. 18.
- JS1, para. 8 and Public Defender of Rights, para. 20.
- ¹¹¹ See A/HRC/22/3, paras. 94.95 (Palestine), 94.96 (Canada), 94.98 (Norway), 94.99 (Indonesia), 94.100 (United States of America), 94.102 (Kyrgyzstan), 94.103 (Denmark), 94.104 (Finland), 94.106 (Spain), 94.107 (Mexico), 94.108 (Slovenia), 94.109 (Bangladesh), 94.110 (Australia), 94.111 (Austria), 94.112 (Brazil), 94.113 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), 94.114 (Uzbekistan).
- ¹¹² JS1, paras. 8 and 28.
- EU-FRA, p. 7, JS6, para.7, ERRC, para. 1, see also CoE Commissioner for Human Rights report of 21 February 2013.
- JS6, para. 3, citing D.H. and Others v. Czech Republic, see also CHC, paras. 2 and 6.
- ¹¹⁵ EU-FRA, p. 14, see also CoE-ACFC, para. 91.
- ERRC, paras. 4 and 7.
- ¹¹⁷ JS6, paras. 3 and 19.
- ¹¹⁸ AI, p. 2, similarly JS6, para. 15.
- See also Committee of Experts evaluation report, European Charter for Regional or Minority Languages, para. 97.
- ERRC, para. 23, see also AI, p. 4.
- ¹²¹ JS1, para. 30.
- Public Defender of Rights, para. 20.
- ¹²³ JS6, para. 15.
- ¹²⁴ JS6, para. 16.
- ¹²⁵ JS6, para. 17.
- ¹²⁶ JS6, para. 4.
- ¹²⁷ JS1, para. 21.
- 128 ERRC, para. 3.
- 129 ERRC, para. 4.
- OSCE/ODHIR, p. 5.
- ¹³¹ For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.34, 94.43, 94.44, 94.45, 94.46, 94.47, 94.80, 94.81, 94.82.
- ¹³² CHC, p.1; see A/HRC/22/3, para. 94.81 (South Africa).
- ¹³³ CHC, para. 5.
- ¹³⁴ JS4, para. 8.
- JS4, para. 11, see also on a related issue CoE, p. 7 on the Execution of judgments and decisions of the European Court of Human Rights, Hanzelkovi case (Application
- ¹³⁶ For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.3, 94.25, 94.35, 94.36, 94.37, 94.38, 94.39, 94.85, 94.86, 94.87, 94.88, 94.89, 94.90, 94.91.
- ¹³⁷ JS1, para. 6.
- ¹³⁸ JS1, para. 12, see also Public Defender of Rights, para. 13.

```
<sup>139</sup> JS1, para. 23.
<sup>140</sup> JS1, para. 25.
<sup>141</sup> Public Defender of Rights, para. 14.
<sup>142</sup> JS1, para. 17.
<sup>143</sup> JS1, para. 19.
<sup>144</sup> Public Defender of Rights, para. 16.
<sup>145</sup> JS1, para. 15.
<sup>146</sup> JS5, para. 4.
<sup>147</sup> JS5, para.16.
<sup>148</sup> CoE, p.2 and 3.
<sup>149</sup> For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.33, 94.40, 94.73, 94.115, 94.121,
    94.122, 94.123, 94.125, 94.127, 94.128, 94.129, 94.130, 94.131, 94.132, 94.133, 94.134,
    94.135.
150 CoE-ACFC, para. 18.
<sup>151</sup> CoE-Committee of Experts, para. 111.
152 Recommendation CM/RecChL (2015)5 of the Committee of Ministers on the application of
    the European Charter for Regional or Minority Languages by the Czech Republic.
153 Coe-ECRI, para. 79.
<sup>154</sup> CoE, p.4.
<sup>155</sup> For relevant recommendations see A/HRC/22/3, paras. 94.115, 94.116, 94.117, 94.118,
    94.119, 94.120.
<sup>156</sup> JS2, para. 9.
<sup>157</sup> See A/HRC/22/3, para. 94.120 (Uzbekistan).
<sup>158</sup> JS3, p. 2, see also AI, p. 4.
See CCPR/C/CZE/CO/3, para. 17.
<sup>160</sup> See 30241/11, Buishvili v. the Czech Republic.
<sup>161</sup> C-528/15, Al Chodor and others.
<sup>162</sup> JS3, p. 2.
<sup>163</sup> JS3, p. 3.
<sup>164</sup> JS3, p. 5, see also AI, p. 4.
<sup>165</sup> JS3, p. 6.
<sup>166</sup> JS3, p. 4.
<sup>167</sup> JS3, p. 7, similarly AI, p. 4, see also CoE-CPT, p. 2.
```

JS2, para. 6.
 JS3, p. 7.
 JS2, para. 13.